

Balaclava

26.3.1909

Now I finally want to write to you. We received this nice letter, and thank you sincerely for it.

I also received the book and thank you sincerely for it. I used it on the day of my confirmation.

The day of our confirmation was very nice. We were only 4 children this time and none of our sponsors came. I received a keepsake from all of my sponsors and Bertha only got them from two. Uncle G. didn't even reply to her invitation.

We want to have a photo taken in our confirmation outfits and then you will also have a picture of us.

I am in service. The people are very good to me. Last Sunday we went to my dear parents for a visit. The people took me there. Bertha [Winter] is also in service again. My parents and siblings were all well.

It is still dry here. It has rained a little bit from time to time – just enough to wet the dust. There is a shortage of rainwater in many places here.

Dear Aunt, we also wanted to come for a visit at Easter, and now I don't think it will work out. My bosses get so many invitations and so they would prefer me to stay hereto help out. If it doesn't work this time we'll come another time.

Bertha is going with her horses to a wedding so she also can't come up. But we'll write again. We'd like to come together.

Now dear

Aunt I must close for today and remain, with many greetings to you all.

Sarah Winter

and Bertha Winter.

My parents also send greetings.

Please write again some time.

---

English Translation

© Chris Greenthaner